

## 希腊化时期的会堂祷文

### 简介

《希腊化时期的会堂祷文》共有 16 篇，内容主要是称颂上主的创造，赞颂祂为历史的作者，并揉合希腊哲学概念来赞美上主。此外，第 5 篇祷文为守安息日辩说，第 16 篇祈求上主施怜悯予已去世的人。

由于本文献的希腊文颇为畅顺，学者同意原稿以希腊文写成，属介乎公元二世纪中至三世纪末之间的作品。他们也认同本文献主要的内容，是从犹太会堂的祷文转借并引申（特别是加上「我们的主耶稣」在「父上帝」之前）成为基督教的祷文。

### 文本

#### 一、领圣体后的感恩祈祷（AposCon7. 26. 1—3）

1（领过圣体以后，你们要如此献上感谢：）

2 上帝并耶稣基督我们救主的父啊，我们向祢献上感谢，因祢圣名的缘故，祢住在我们当中，3 又感谢祢藉祢儿子耶稣基督赐给我们知识、信心、爱心和永生。

4 全能的主，宇宙的上帝啊，祢藉他创造了世界，并其中的一切；

5 祢在我们的心灵深处种下律法；祢又为人预备圣体用的（必须）品；

6（祢是）圣洁的上帝，是无可指摘的那位，是我们的父亚伯拉罕、艾萨克和雅各布，就是祢忠心仆人之上帝；7 祢是大有能力的上帝，是信实和真实的那位，祢的应许必不落空；8 耶稣基督被 到地上，成为人身，与人同住，作圣道和圣人，为要完全摧毁谬误。

## 二. 赞美救主上帝，就是为亚伯拉罕的族裔争战之上帝的祈祷

{AposCon7. 33—2-7}

1 我们永恒的救主， 诸神的王，唯独祢是全能的上主， 2 祢是一切存有的上帝，是我们以前圣洁无可指摘的父上帝， 是亚伯拉罕、艾萨克、雅各布的上帝， 3 祢满有慈悲和仁爱，又有忍耐和大怜悯， 4 祢洞悉各人的心，所有隐藏的意念都要向祢敞开； 5 义人的灵魂必向祢呼求！敬虔人的指望在乎祢： 6 无可指摘的父啊，祢聆听那些诚实求告祢之人的祷告， 又晓得他们无声的恳求。

7 因祢触及人〔内心的〕感受， 祢藉良心作各人的判决，并在人居住的地方寻找， 祷告的馨香要献予祢。

8 祢铺设义人赛跑的场地， 并向所有人开启怜悯的门， 9 祢藉早已存在的知识、人天生的判断力、并他们对律法的回应，向每个人展示真理， 10 使他们知道财富并非永恒不变的， 美丽的外貌也不能恒久不变，人的能力很容易被瓦解，万物都诚然是水气、是虚空的。

11 但良心加上无伪的信心却是永恒不变， 它 于天堂的住处，它在真理中升起， 12 将来喂养人的那位的右手把它立定。

13 在复兴的应许发出之前， 灵魂要高兴地欢呼。

14 自我们的先父亚伯拉罕的时候，真理之道路已经打开， 祢藉异象带领〔他〕教导〔他〕这世界将在什么时候成为什么样式。

15 他的信心越过他的知识， 但那约属于跟随他的人。 16 因祢说：我必叫你的后裔如天上的星， 和在海边的沙一般。 17 事实上，祢赐他以撒， 并知道他变成所预料的， 18 祢被称为他的上帝，说：

我必做你，并你后裔的上帝。

19 祢将我们的父雅各布带领到米所波大米，并指着基督给〔他〕看以后的事，祢藉他说：20 看哪我与你同在，我必加增你的数目，我必叫你大大的倍增。

21 照样，祢在荆棘的异象中，向摩西，祢忠心圣洁的仆人说：22 我是自有永有的；这是我永远的名，并要做世世代代的纪念。

23 为亚伯拉罕的族裔争战的上主啊，祢当永远受颂赞！

### 三. 赞美上帝创造和救赎大能的祈祷 (AprosCon7. 34) —1-8)

1 上主，万世的君王啊，祢是配受称颂的，祢藉基督造了万物，又从起初藉他命定将来；2 祢藉天空把水从众水中分开，并在它们中间放置活的灵；3 祢立〔定〕地，又铺张天堂，又吩咐受造物各按次序排列。

4 主啊，祢藉祢的意念，命定喜笑发出；5 祢展开诸天如可住的帐棚，并用众星作装饰，叫〔在〕黑暗〔中〕的得鼓励；6 光和日头的诞生，促成了岁月，带来了果实；7 月亮的圆缺显示季节的变更，黑夜被命名，白日也得名；8 穹苍在深渊中显出，祢叫水聚在一起，叫干地露出。

9 至于海，我们应如何描述它呢？

海水自海洋涌流，却因祢发命令而流归沙地。

10 因祢曾说：海浪必要散开。

11 至于活物，无论大小，或是船的航程，都是祢所造的。12 地上长出青草和各地的花，并有不同的树。

13 所有闪耀的发光体都因而得着光照， 它们没有越过本身的轨道，也没有在任何事上偏离祢的法令；14 无论祢在何处发出命令， 它们便升上、降下，作季节和年日的标记， 交替地服侍世人。

15 之后祢造了各类不同的活物： 住在干地的、住在水中的、穿梭空中的、〔以及〕两栖动物。 16 又藉祢灵巧的智慧， 给每人适当的供应。 17 她带来不同的族裔， 她也没有忘记给各人不同的供应。

18 祢创造的奇工，就是会思想的活物、世上的居民。

19 祢藉祢的智慧，说：让我们照我们的形象和样式照人；20 祢称他为宇宙中的小宇宙， 祢从四样元素为他造了身体；21 祢又为他预备存有以外的灵魂， 给他五倍的洞察力，并在洞察力之上加上意念，就是管治人灵魂的绳索。

22 哦主，上主啊，谁配得描述雨云的移动、雷电的闪亮，以及雷轰的声音？ 23 谁能供应合适的滋养，并混合这复杂的大气？

24 但当人不听命之后，祢便取去他本来的生命。

25 祢没有叫他全然消失，26 却使〔他〕暂时睡着，之后祢必按照祢的约，叫〔他〕得着新生。

27 祢打开了死亡的界限，祢藉耶稣基督——我们的盼望，作了为死人造生命的主！

#### 四．联合自然界的去赞美那怜悯人之独一无二上帝的祈祷

〔AposCon7. 35. 1—10〕

1 上主，全能者啊，祢真伟大，祢大有能力， 祢的知识没有穷尽！

2 创造主、救主、满有恩惠的主啊， 长久受苦又满有怜悯的主啊， 祢定意要救祢所造的一切! 3 祢自己那么美善， 然祢赦免那些犯罪的， 唤他们悔改， 因祢的警告带着恩慈!

4 我们应如何承受审判?

然祢对我们满有忍耐， 但我们却无法弃绝自己的软弱。

5 诸天要宣扬祢的能力; 地〔虽〕被动摇， 仍要〔宣扬〕祢的坚稳， 祢无须倚赖任何事物!

6 海上波涛汹涌， 滋养无数成群的活物， 却按祢的旨意被细沙阻截， 因此我们呼叫:

7 哦上主， 祢的作为何等伟大!

你用智慧造了万物; 全地都充满祢的创造! 8 天军必突然出现， 聪明的灵要向每个人说: 那里有一圣者!

9 而圣洁的撒拉弗， 并有六只翅膀的基路伯， 他们要永远向祢唱凯歌:

10 圣哉， 圣哉， 圣哉， 万军之主， 天堂和地上都充满祢的荣耀!

11 其它合成一群的天军、天使长、君王、统治者、掌权者和大能者， 他们喊叫说:

12 上主自身的荣耀是应当称颂的!

13 但以色列啊， 你从外邦人分别出来， 又日夜与属天的权能争斗， 14 你的心充满欢乐， 你用喜乐的灵歌唱， 15 上帝的战车比丰盛的民多万倍和千千倍; 上主要到西乃山与他们同在!

16 天堂认识那造它的， 天如空的洞穴， 又如一块石头， 17 地和

水仿佛结合起来，给动物空气，好叫牲们存活，18 火和黑暗也被连在一起。

19 众星都惊讶，并一同歌唱，指向数点〔他们〕的那位，又显明为〔他们〕命名的那位。

20 活物〔指向〕那赐〔他们〕生命的主，树木〔指向〕那造〔他们〕的；21 主啊，万物都藉祢的话而被造在地上，万有都述说祢的大能。

22 为此，所有人都应从心底敬拜祢，他们要藉基督向祢献上颂诗，因为祢统管万物。23 祢是良善的那位，祢喜爱施仁慈，祢是全能者！

因祢愿意有什么，就有什么在祢面前。

24 祢永恒的大能甚至叫火焰冷却，祢使狮子闭口，又驯服海中的怪兽，祢叫卧病的起来，祢推翻权力，并推倒敌军及其骄傲的民。

25 祢在天上，在地上，在海中，在最远之边境，不受任何限制。因祢的伟大没有疆界。

26 主人啊，这神谕并不属于我们，却是属于祢仆人的，说：你心中必知道你的上帝就是上主，上主在上天和地下，除祂以外没有别的上帝！

27 除了祢以外，没有别神；除了祢以外，也没有圣者；28 洞悉一切的主上帝啊，祢是众圣者的上帝，是众圣者的圣者。

众圣徒藉祢的手得以成圣。

29 〔祢〕得着极大的尊崇和赞美，祢是那不可看见的，30 也

不能在判决中被寻见， 祢没有缺乏。

31〔祢的〕忍耐永恒不变，〔祢的〕工作永不衰败。

32〔祢的〕大能没有尽头。〔祢的〕美丽不会衰残。

33〔祢的〕住处无人能到。〔祢的〕安息之所不会迁移。

34〔祢的〕知识没有开始。〔祢的〕真理永不改变。

35〔祢的〕工作不会休止。〔祢的〕力量没有划分。

36〔祢的〕国不须要继位的，〔祢的〕王国没有穷尽。

37〔祢的〕大能没有敌手。〔祢的〕军队多不胜数。

38 祢是智慧的父，是创造主， 祢藉中保成就了奇妙的创造。39  
祢将先见赐给我们；

祢颁布律法；祢满足人的需要， 40 祢惩罚罪人， 赏赐义人；  
41 上帝，基督的父， 虔诚人的上主啊， 42 祢的应许没有虚谎。

〔祢的〕判决没有错失， 43 〔祢的〕知识永无穷尽，〔祢的〕信  
实永不止息，〔祢的〕恩典直到永远；

44 每个理智的人都当颂赞祢！

**五．赞美上帝救赎以色列的祈祷、为分别出来的圣日祈祷**

**〔AposCon7. 36—1-7〕**

1 上主，全能者啊， 祢藉基督造了宇宙，并设立了安息日，为  
要記念这事； 2 因祢在这天休息，为要察看祢自己的律法。

3 祢设立节日，为要使我们的心欢乐， 好叫我们能念记祢所生  
出的智慧。

4 祂为我们诞生于地上，且藉一女子而〔生〕。5 祂在〔今〕生出

现，并藉洗礼显明自己；6 祂成为神子和人子；祂按祢的旨意为我们受苦，并且死去，又藉祢的能力复活。

7 因此，当庆祝复活节的主日，

我们为真正战胜死亡的那位欢呼，因他带来光明和不朽的生命。

8 靠着祂，祢为自己的缘故而引进外邦人，成为可贵的民，他们是真以色列，是上帝的，他们能见到上帝。

9 上主啊，祢曾带领我们的父离开埃及；10 又拯救他们脱离铁造的火炉，离开陶泥和造砖的地方。

11 祢从法老和他臣仆的手里救了〔他们〕，12 祢领〔他们〕穿越大海，走在干地上，祢忍受他们在旷野所行的事，还向他们施大恩。

13 祢赐给他们律法，并祢手所刻的十个神谕。

14 祢命令〔他们〕要守安息日，不是为懒惰找口，乃是要敬畏〔上帝〕，得着祢能力的知识，击倒罪恶；15 祢仿佛把他们规限在圣洁的园中，为要教导他们，他们要为「七」这个数目字而欢喜快乐。

16 因为〔祢命定〕了一个七，七个七，七十个月，并七十年；17 而在这饶恕的一年，他们要以每五十年为一个循环，6 好叫人没有口扮作无知。

18 因此，每逢安息日，祢准许〔他们〕不作工，以致人不会在安息日那天〔说出〕忿怒的话。19 因为安息日是休息的日子，他们要找寻律法，为上帝白白赐给人的各样事物感谢赞美祂。

20 主日以后的事记在下面：祂本身是中保，是监管的，祂颁

布律法，是复活的那位，他是万物头生的，是圣洁的道；**21** 他是人子，藉童女马利亚所生；**22** 他的生活圣洁，他在本丢彼拉多手下被钉十字架，他死了，之后从死人中复活。

**23** 因上主之日的教导，主人啊，我要感谢祢。

**24** 这恩典从祢而来，〔这〕莫大的恩典把〔其它〕各样的善行尽都盖过了！

**六.祈祷：求上帝悦纳祂子民的敬拜，也垂听新子民的祈祷**

**〔AposCon7. 37. 1—5〕**

**1** 啊，祢应验了藉先知〔所发出的〕应许，并怜悯了锡安和耶路撒冷，**2** 祢高举了祢仆人大卫的宝座，祢使基督降生，就是那照肉身作他后裔的，他乃是从童女而生的；**3** 主上帝啊，现在求祢听祢子民的祈求，就是那些〔离〕开了外邦，在真理中求告祢之人，祢悦纳不同世代义人的祭，包括：

**4** 亚伯的献祭；

挪亚从方舟出来所呈献的；

**5** 亚伯拉罕离开迦勒底地以后所献的；

艾萨克在盟约的井所献的；

雅各布在伯利恒所献的；

**6** 摩西在旷野所献的；

亚伦在活人和已死的人中所献呈的；

嫩〔的儿子〕约书亚在吉甲所献的；

**7** 基甸向着石头和羊毛，在他的罪前所献的；

玛挪亚——他的妻——在田间所献的；

参孙在犯罪后、口渴时的呼求；

耶弗他在战争中，并在他愚昧的立愿中所献上的；

巴拉和底波拉在西西拉作将军时所献的；

撒母尔在米斯巴所献的；

**8** 大卫在耶布斯人阿耳桶的禾场所献的；

所罗门在基遍和耶路撒冷所献的；

**9** 以利亚在迦密山所献的；

以利亚在干涸的泉水处所献的

**10** 约沙法在战争中所献的

希西家卧病时，念起西拿基所献的；

玛拿西犯罪以后，在迦勒底所献的；

约西亚在花撒所献的；

以斯拉在回归时所献的；

**11** 但以理在狮子坑中献上的；

约拿在鲸腹中的祷告；

三个犹太人在火窑中所献的；

**12** 哈拿在帐幕里，在约柜前的祈祷；

尼赫迈亚并所罗巴伯在重建城墙之时所献上的；

玛他提亚和他众子在祢的热心中所献的；

雅亿在赞美中所献呈的。

**13** 因此，现在愿祢也悦纳祢子民的祈祷，就是他们藉耶稣基督，

以全备的知识向祢献上的祷告。

## 七.感谢上帝过去的救赎、基督现在的故恩，并祂赐福给理性之人的祈祷〔AposCon7. 38. 1—8〕

1 全能的主啊，我们在一切的事上感谢祢，因在祢有恩惠和仁爱，祢不曾丢下我们； 2 祢拯救、解救、挽回、荫庇一代又一代。

3 祢在以挪士和以诺的日子挽回祢的百姓； 在摩西和约书亚的日子，在士师的日子，在撒母尔，以利亚和众先知的日子，在大卫和诸王的日子，在伊斯帖和未底改的日子，在犹滴的日子，在犹大马加比和他众兄弟的日子， 祢一直怜悯以色列人。

4 而在我们的日子，祢藉至高的大祭司，祢的儿子耶稣基督挽回我们。

5 他拯救在刀剑下的人，他又救人脱离饥荒，且供应〔我们〕。

6 他医治有病的，他荫庇〔我们〕脱离邪恶的舌。

7 藉着耶稣基督，我们在一切事上称谢祢，祢给〔我们〕清晰的声音，叫我们可以〔向祢〕献上〔感谢〕， 祢赐下舌头，可发出如琴声和乐器声的悦耳声音； 8 又有味〔觉〕触〔觉〕，可看事物的视觉、可听声音的听觉、可嗅气味的嗅觉、可工作的双手、 可走路的脚。

9 祢叫这一切在母腹中成形， 祢白白赐永恒生命给人，祢将理性的人带到光中。

10 祢用律法教导〔他们〕； 藉公义的典章洁净〔他们〕； 11 祢虽然使他们暂时睡了， 却应许他们将来必复活！

12 怎样的生命才配得称谢祢？ 多少岁月才足够让人赞美祢？

13 没有人配得称谢祢，但〔我们〕照自己的能力〔这样做〕，却能成就圣洁的赞美。

14 因祢已经从诸神的罪中拯救〔我们〕；又从敌挡基督的异端中释放〔我们〕；我们因无知而走迷，祢却使我们得自由。

15 祢差基督成为人的样式，临到世人中间，唯独他是从上帝所生的；祢叫保惠师住在我们里面；祢设立天使〔在我们之上〕祢叫那恶者蒙羞。

16 祢造了〔我们〕，又看顾〔我们〕。

17 祢量度我们的生命；祢供应我们所需用的一切；祢叫我们认罪悔改。

18 万物都荣耀祢，耶稣基督，那今在、永在、直到万世万代的。阿们。

#### 八.给慕道者的指引〔AposCon7. 39. 2—4〕

1 信徒在受洗之前，要学习那不为人所生的上帝的知识，明白祂独生子的事，并完全确认圣灵。2 让他学习创造的秩序、供应的秩序、律法的审判、世界的来由，以及人被造在世上的目的。3 愿他晓得自己的本性，并自己所属的类型。要使他认识上帝如何用水和火惩罚恶人，并在各世代拣选圣人。4 我所指的是塞特、以挪士、以诺、挪亚、亚伯拉罕和他的后裔、麦基洗德、约伯、摩西、约书亚和迦勒、祭司非尼哈，并各世代的圣者。5 上帝虽然预知世人犯罪，但祂没有废弃人的族类，却在不同的时候 他们离开过犯和愚昧，进而认识真理，上帝领他们脱离罪恶和奴仆的身分，进到自由和敬虔；从罪孽转到公

义，从永死进到永生。6 让那献上自己的人在这些事上有所学习。

### 九.赞美上帝、威谢祂赐领袖给百姓的祈祷〔AposCon8. 5. 1-4〕

1 我主，上主，全能的上帝啊，自有永有、独一的那位，2 在万世以前已存在的那位，无须靠赖谁，却比任何物和源头都大的那位，3 唯一信实的那位，至高的那位，4 肉眼不能见到的那位，智慧没有穷尽的那位，5 唯一良善的、无可比拟的那位，在万物发生之前已晓得一切的那位，6 晓得隐密事的那位，不能触及的那位，没有主人的那位，7 祢是上帝，是祢独生子我们救主的父亲，祢藉他造了整个宇宙，8 祢是管理和守护的那位，祢是仁慈的父，是赐各样安慰之上帝，是那位住在高处，鉴察谦卑的人的主，9 祢为教会定下准则，祢藉基督成为人身，有保惠师的见证，祢藉祢的使徒和我们〔主教〕临在。

10〔祢〕从起初就拣选祭司管治祢的百姓，11 先是亚伯，接着有塞特、以挪士、以诺、挪亚，麦基洗德和约伯；12 祢是那位指示亚伯拉罕并其它族长的上帝，祢又指引祢忠心的仆人摩西和亚伦，还有以利亚和非尼哈；13〔祢是〕那位在证言的会幕里，为他们预备管治者和祭司的；14〔祢是〕那位拣选撒母尔作祭司和先知的；15〔祢是〕那位没有丢弃祢隐秘圣所的；16〔祢是〕那位悦纳祢所拣选之人的敬拜的。

### 十.为慕道者祈祷〔AposCon8. 6. 5-8〕

1 让我们一起为慕道者恳切祈求上帝，2 愿良善和爱人的主垂听祈祷，愿仁慈的主垂听祈求，帮助他们，3 愿主应允他们从心里而发

出的恳求，使他们得着益处，**4** 以致他们能明白基督的福音，**5** 愿主光照他们，叫他们明白上帝的知识，**6** 又教导他们基督的法令和判决，把他的纯全注入他们里面，开他们心中的耳朵，好叫他们日夜遵守他的律法；**7** 愿主建立他们，使他们有合一的心，并在祂的圣民中数点他们，**8** 赐他们重新的洗、无沾污的衣服、〔并〕真正的生命；**9** 以致他们能脱离一切的不义，不给他们的仇敌留地步；**10** 愿主洁净他们，使他们脱离情欲的污染，并住在他们中间，藉基督〔与他们〕同行；**11** 愿他们出入都得祝福，愿主指引他们，使他们得益处。

**12** 让我们为他们恳切祈求，愿主赦免他们从起初所犯的罪，**13** 他们或许认为自己配得这圣洁的奥秘，以后常常能和圣人在一起。

**14** 起来，慕道的朋友，要藉基督求上帝赐平安，**15** 求主使祢得安宁，以后不再犯罪，**16** 叫祢终身作基督徒，依靠上帝的恩典和仁慈；〔求上帝〕饶恕我们的过犯。

**17** 当藉基督献上自己，给那唯一不是从人所生的上主。

**18** 当屈身接受恩福。

### 十一. 恳求上帝怜悯悔罪之人的祈祷 (AposCon8. 9. 8f)

**1** 全能永生的上帝，全宇宙的主，创造万物和统管万有的神，**2** 祢藉基督指示人，叫他们作宇宙中的〔小〕宇宙；**3** 祢赐下律法，好叫世人按律法思想和生活，**4** 他若犯罪，愿祢怜悯他，领他悔改；**5** 顾祢看顾那些在心灵和肉身上都向祢低头的人，**6** 因为他断不喜悦恶人死亡，唯喜悦恶人转离所行的道而活！

**7** 〔祢〕曾经悦纳尼尼微人的悔改；**8** 祢愿意众人得救，进到真

理的知识中；9 祢好比慈爱的父亲，接纳儿子的悔改，原谅他过放荡的生活，花光自己一生的积蓄。

10 现在求祢听罪人的哀求， 因为没有人能不犯罪。

11 上主，若祢不放过罪人，谁能站立得住呢？

唯有祢能除去罪孽。

**十二.赞美上帝救赎和创造的祈祷，得救的人都当赞美上帝**

**〔AposCon8. 12. 6-27〕**

1 万物都当向祢歌唱， 因祢是真实的上帝， 2 在万物未造以前，祢已存在； 天上地上的一切从祢得名； 3 祢是独一的、无始无终的；祢不被君王管治，也没有主人； 4 祢一无所缺；祢供应各样美好的〔事物〕 5 祢超越一切的原由和起始； 祢永远不变，且掌握公义； 6 万物从祢而出，仿佛自某个起点以后，万物都依次而立。

7 因祢就是知识，在祢没有开始； 祢的眼目是永远的；祢的耳朵没有起始点； 祢用不着智慧的教导； 8 祢本身就是首先的，是独一的存有，远超各个数目； 9 藉着祢的独生子，祢使万物从无到有，祢在万世以先便生了他，藉意志、能力，和无终止的仁慈生了他。 10 他是独生子，是圣言，是活着的智慧，是万物头生的，是祢心意的传话者，是祢的大祭司； 11 他是一切会思想和有感知之生命的君王和主宰，他在万物之先就存有，而万物都因祢而生！

12 因祢——永生上帝——曾藉他造了万物， 并 着他，用预知设计万事。

13 祢 着他赐下万有，〔又〕藉他赐下美好的万物。

14〔祢是〕上帝，是祢独生子的父，他在万物被造以先已经存在，祢藉他造了基路伯和撒拉弗，二者都是历世和〔天上〕的天军，是能力和权力，是权能和宝座，是天使长和天使；15而在这些以后，祢藉他造了这个可见的世界，并其中的万物，叫人可以看见。

16祢铺张天堂如圆形的拱顶，又如伸展的屏幕；17祢藉判决，从无有立定大地的根基；18祢立定了天，造了黑夜和白日；19祢随这〔光〕的减弱，从祢的宝库中带来光，祢为世界的活物预备了黑暗，好叫他们休息；20祢派遣太阳在天上管理白日，月亮管理黑夜，21祢造了洁净的水，供人饮用，造了流动的空气，使人可以呼吸，造了舌头，使人能发出声音，又造了听〔觉〕，使人能侧耳而听；22祢造了火，作黑暗中的鼓励，满足人的想望，又给我们温暖，叫我们因此受启蒙；23祢将大海和陆地分闾，使人乘船航海，用脚踏遍大地；24祢把大小的活物放在海中，又叫驯服和不驯服的动物遍满全地；25祢用各样的植物环绕大地，用香草作它的冠冕，用花朵粉饰〔它〕又用种子叫〔它〕更丰富；26祢设计了深渊，用大坑围绕它，海水也堆起来；27祢有时藉风叫大水攀上颠峰，如山之高，有时叫水泛遍平原，有时叫它因风暴成狂澜，有时使它波平浪静，好叫航海的海员容易经过；28祢用河流使祢藉基督所造的世界富足，山上的流水覆盖地上，不息的泉水在其中倾流，群山又紧紧环绕它，祢为最坚固的地立下永不摇动的根基。

29祢使地上充满万物：可治病的香甜草药、30各样的活物、强壮的、软弱的，可吃的、能生产的、驯服的、不驯服的、31蛇的

嘶嘶声、七彩鸟儿的尖叫声、**32** 周而复始的岁月、无尽的年日、不同的习俗、**33** 雨云的路径（以滋润大地）**34** 风的强弱（以吹拂全地）、（还有）许许多多的植物和香草。

**35** 而祢不单造了世界，也造了世上的人民，并宣称世人（为）宇宙中的（小）宇宙。

**36** 因祢凭祢的智慧，说：让我们照我们的形象，按我们的样式造人，叫他们管理海里的鱼，和空中的飞鸟。

**37** 祢为人造了不朽的灵魂，以及必朽坏的身体；**38** 因此他并不是从四种元素而造的，但别的却是从四种元素而造的。

**39** 祢把理智的判断赐给灵魂，使人知道虔诚与不虔诚的分别，就能分辨对错。

**40** 祢又把五官赐给身体，还赐人活动的的能力。

**41** 因祢，全能的上帝啊，祢藉基督在东方的伊甸园设置天堂，里面有各样可吃的食物，各从其类；**42** 祢带祢所造的人来到伊甸园，如同进入十分华丽的家一般。

**43** 其实，祢已在他里面输入作事的法则，使他得着神圣知识的种子。

**44** 因此祢带他进这华丽的天堂以后，还给他权利去参与工作。

**45** 但只有一样东西祢不许他吃；他可以切望更大的事，如果他遵守了命令，就能永远存活，作为奖赏。

**46** 但他在蛇的引诱和女人的唆使下，毫不理会祢的命令，尝了那禁果，祢就将他逐出天堂。**47** 但祢仍然怜悯他，因他是祢手所

作的工。

48 但祢虽然让他管理祢的创造，他却要流汗劳苦，才能使自己和家人得着喂养， 祢叫万物生长和成熟。

49 到了时候，祢叫他暂时睡着，之后祢必按盟约叫〔他〕得着新生；50 祢消解死亡的界限， 祢应许叫人复活得生命！

51 不但如此，还有那些从他而生的， 要成为多不胜数的民，52 祢使他们与祢同得荣耀，至于背弃祢的人，祢却要惩罚他们。

53 从亚伯的时候开始， 祢就悦纳敬虔人的献祭；54 至于那谋杀兄弟的该隐，祢却拒绝他的礼物，如同拒绝可憎之人。

55 祢又悦纳塞特和以挪士，并接去了以诺。

56 因祢是创造人类的主， 祢供应世人所需用的一切， 满足他们生活所需，57 又颁布律法，叫守律法的人得奖赏， 叫违反律法的人遭报； 58 祢使世界遭遇大洪水，因为世人都败坏，不认上帝；59 祢拯救义人挪亚和另外八个人的灵魂， 使他们进入方舟，逃避洪水；60 洪水带来恶人的终结， 又成为将要出生之人的开始。

61 〔祢〕向包括所多玛的五个城燃起可怖的火， 将生长果子的地变为盐地，因为城中的民犯了罪， 祢却从火里救了虔诚人。

祢从无神的人中救了亚伯拉罕，62 使他承继这世界，并向他指示基督的奥秘。

63 祢立麦基洗德作大祭司，好事奉祢；并宣称祢的仆人约伯要胜过最邪恶的蛇；64 祢赐艾萨克应许之子，使雅各布成为十二子之父，又使他的后裔成为大族： 祢带〔他们〕和七十五人进入埃及。

65 上主啊，祢并没有忽略约瑟，却让他管理埃及，这是祢给他的奖赏，因他克制自己。

66 上主啊，祢并没有丢弃希伯来人，祢顾念被埃及人强迫作苦工的。

67 按照祢向他们列祖〔所起的〕应许，祢惩罚埃及人，然后拯救他们。

68 而当人污染了自然的律以后，有人否定创造的律，又有人过份地尊荣大自然，将大自然与创造宇宙的上帝相比；69 祢不容他们走歪，故祢指示祢的圣仆摩西，使他写下的律法，以辅助大自然的〔律〕。

70 祢展示创造乃是祢所作的工，祢驱除多神教的谬误。

71 祢叫亚伦得尊荣，他的后裔也同得祭司的尊荣；72 祢惩罚犯罪的希伯来人，却悦纳那起转〔向祢〕的人。73 祢以十灾报应埃及人；祢带领以色列人经过大海，使海水分开；祢在水底摧毁了前来追赶的埃及人；74 祢用木使苦水变甜；祢使峭峭的石流出清水；75 天降下吗哪，又降下母鹌鹑喂养以色列人；76 祢用火柱照亮他们，白日给他们云柱，好作遮荫；77 祢指示战士约书亚；祢藉他歼灭迦南七国；78 祢把约旦撕为两半，祢便以倘河干涸；79 祢不用〔战争的〕机器，也不用人手，就拆毁了城墙。

80 全能的主啊！

因着这一切的事，愿荣耀归与祢。

81 无数的天军敬拜祢，包括天使长、君王、管治者、统治者、权力、能力、永生的军队；82 基路伯和六个翅膀的撒拉弗也拜祢，

他们用两个翅膀遮脚，两个翅膀遮脸，两个翅膀飞翔；83 他们与千  
千的天使长和万万的天使不断大声呼喊，

84 愿所有人都说：「圣哉，圣哉，圣哉，万军之上主，天上地下  
都充满他的荣耀，

85 （他）永远配受称颂！」阿们。

十三. 赞美和祝福的祈祷，由主教在圣体礼结束时读出  
〔AposCon8. 15. 7-9〕

1……上帝，全能者，真实和无可比拟的那位啊，祢是无所不在，  
并贯乎万物之中；祢不在任何事物里头，不像实在的物一般；祢不  
受地点的限制；2 祢不会随年月变老；祢不会在世代里终结；3 祢  
不说谎话；祢不受制于什么源头；祢用不着监护人；4 祢胜过堕落；  
祢不会改变；因祢的本性不会改变；5 祢住在人不能到的光中；无  
人能看见祢；6 祢让良善而按理性寻求祢的人认识祢；7 祢使寻求祢  
的良善人明白祢；8 祢是以色列的上帝，能看见一切，祢看顾相信  
基督的民，9 祢满有恩慈，又祝福那些在祢面前俯首低头的，赐给他  
们心中所求的，就是于他们有益的事。

10 不要丢弃他们任何一人，不要让他们离开祢的园，却要使他  
们成圣，要保守、保护、帮助并拯救他们离开外人和仇敌；11 要存  
留他们的家，或出或入，顾祢都保守他们；12 因为荣耀、颂赞、尊  
荣，敬畏〔和〕拜都〔属于〕祢，13 并归于祢的仆人耶稣基督，我  
们的上主，上帝和君王，又归于圣灵，今在，常在，直到万世万代。  
阿们。

#### 十四.按立长老时的部分祷文 (Ap「osCon8. 16. 3)

1 上主，全能者，我们的上帝啊， 祢藉基督造了万物，又藉他供应万物所需的； 2 祢有能力做不同的物，祢也有能力以不同的方式供应我们； 3 上帝啊，祢藉他为不朽的人预备了安全的地方和住处； 4 至于人，祢为他们〔提供〕方法， 他们在心里默想律法，身体便能得着所需。

5 现在祢也要察看祢圣洁的教会，并叫它增长； 求祢带领教会；并赐下能力，好叫他们在言语和行为上努力， 为要建立祢的民！……

#### 十五.献初熟之果的祷告 (AposCon8. 40. 2-4)

1 上主全能者啊，我们称谢祢！

藉祢的独生子耶稣基督，我们的主， 创造和指挥宇宙的主，我们向祢献上初熟之果， 不是我们要〔献上的〕， 乃是我们能〔献上的〕。 2 在世人之中，谁配为祢所赐的物而称谢祢呢？

3 亚伯拉罕、艾萨克、雅各布、并所有圣者的上帝啊，祢藉祢的话使万事变为完美，又吩咐地长出各种果实，作我们的食物，使我们欢欣； 4 祢喂养笨拙的〔活物〕：给牲们吃草、生肉、或种子； 5 却给我们有用又合适的谷物， 并其它的食物，一些是为〔我们的〕需要， 另一些是为〔我们的〕健康， 其余的是为〔我们的〕享受。

6 为了这一切，我们要〔用诗歌〕赞美祢， 感谢祢藉基督赐福众人，愿荣耀、尊荣都归与祢、基督和圣灵， 直到永远。阿们。

#### 十六.死者丧礼的祷文 (AposCon8. 41. 2-5)

1 让我们为主基查理安患了的弟兄祈祷； 2 让我们为弟兄或姊妹

的安息祈祷：3 愿爱世人的上帝接去他的灵魂，饶恕他各样的罪，包括有意或无意而犯的罪；4 施恩给他，并悦纳他，愿祢立他在圣者之中，送他到亚伯拉罕、以撒，雅各布的怀抱中，让他与先古的义人同在；那里没有疼痛、悲哀，和呻吟。

5 让我们起来！让我们藉从起初便有的圣言，彼此委身，也委身予永生的上帝！

6 之后，主教要说：「啊，祢本属于永恒，是无始无终的，天地万物都藉祢而造；7 祢用巧工造了世人，给他们思想，他们的肉身虽然会朽坏，但祢应许使他们复活；8 祢不容以诺和以利亚经历死亡，亚伯拉罕、艾萨克，雅各布的上帝啊，祢不是死人的上帝，却是永生的上帝。9 祢必叫所有的灵魂复活，义人的灵魂在祢的手中，他们必不受痛苦。

10 所有分别出来的灵魂都在祢的手里，11 现在求祢察看祢所拣选的仆人，接他到另一个世界去；12 他若是犯了什么罪，不论是有意或无意的，都求祢饶恕他；求祢天使到他身边：送他到族长、先知、13 和使徒那里，并一切得蒙祢喜悦之古人那里；14 那里没有悲哀、疼痛和呻吟，那是敬虔之人自由的宁留处，是正直人的宁留处，就是为看见基督荣耀的人而设立的地方；15 愿荣耀、尊荣、颂赞和崇拜归与祢、基督和圣灵，从今直到永远。阿们。